

No. 8564. CONVENTION ON FACILITATION OF INTERNATIONAL MARITIME TRAFFIC. SIGNED AT LONDON ON 9 APRIL 1965¹

N° 8564. CONVENTION VISANT À FACILITER LE TRAFIC MARITIME INTERNATIONAL. SIGNÉE À LONDRES LE 9 AVRIL 1965¹

ACCESSION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization on:

22 July 1976

BAHAMAS

(With effect from 20 September 1976.)

Certified statement was registered by the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization on 10 August 1976.

ADHÉSION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général de l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime le :

22 juillet 1976

BAHAMAS

(Avec effet au 20 septembre 1976.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime le 10 août 1976.

No. 9159. INTERNATIONAL CONVENTION ON LOAD LINES, 1966. DONE AT LONDON ON 5 APRIL 1966²

N° 9159. CONVENTION INTERNATIONALE DE 1966 SUR LES LIGNES DE CHARGE. FAITE À LONDRES LE 5 AVRIL 1966²

ACCESSION

Instrument deposited with the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization on:

22 July 1976

BAHAMAS

(With effect from 22 October 1976.)

Certified statement was registered by the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization on 10 August 1976.

ADHÉSION

Instrument déposé auprès de l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime le :

22 juillet 1976

BAHAMAS

(Avec effet au 22 octobre 1976.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime le 10 août 1976.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 591, p. 265; for subsequent actions, see references in Cumulative Indexes 8 to 10, as well as annex A in volumes 751, 786, 828, 843, 850, 885, 891, 961, 973 and 1010.

² *Ibid.*, vol. 640, p. 133; for subsequent actions, see references in Cumulative Indexes Nos. 9 to 11, as well as annex A in volumes 763, 771, 790, 797, 834, 836, 850, 883, 901, 936, 945, 952, 961, 970, 982, 994 and 1010.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 591, p. 265; pour les faits ultérieurs, voir les références données dans les Index cumulatifs n°s 8 à 10, ainsi que l'annexe A des volumes 751, 786, 828, 843, 850, 885, 891, 961, 973 et 1010.

² *Ibid.*, vol. 640, p. 133; pour les faits ultérieurs, voir les références données dans les Index cumulatifs n°s 9 à 11, ainsi que l'annexe A des volumes 763, 771, 790, 797, 834, 836, 850, 883, 901, 936, 945, 952, 961, 970, 982, 994 et 1010.